

Protokoll 31. Sitzung des Gemeinderats von Zürich

Freitag, 16. Dezember 2022, 17.05 Uhr bis 19.24 Uhr, in der Halle 9
in Zürich-Oerlikon

Vorsitz: Präsident Matthias Probst (Grüne)

Beschlussprotokoll: Sekretärin Heidi Egger (SP)

Anwesend: 118 Mitglieder

Abwesend: Sanija Ameti (GLP), Florine Angele (GLP), Roger Föhn (EVP), Anthony Goldstein (FDP), Christine Huber (GLP), Jehuda Spielman (FDP), Dr. Josef Widler (Die Mitte)

Der Rat behandelt aus der vom Präsidenten erlassenen, separat gedruckten Tagliste folgende Geschäfte:

- | | | | |
|-----|--------------------------|--|-----|
| 1. | | Mitteilungen | |
| 10. | 2022/438 | Weisung vom 14.09.2022:
Finanzverwaltung, Budgetvorlage 2023 (Detailbudgets und Globalbudgets), Kapitalaufnahmen 2023 | STR |
| 12. | 2022/614 | E Postulat der AL-Fraktion vom 30.11.2022:
Organisatorische Grundsätze und Zuständigkeiten sowie finanzielle Aspekte bei Zwischennutzungen, Schaffung einer Rechtsgrundlage auf Basis finanzrechtlicher Kompetenzen | VS |
| 17. | 2022/623 | E Postulat von Andreas Kirstein (AL) und Moritz Bögli (AL) vom 30.11.2022:
Unterstützung des Schreiner Ausbildungszentrums Zürich (SAZ) in der Transformation zum neuen Ausbildungsmodell | VS |
| 18. | 2022/632 | E Postulat der SP-Fraktion vom 07.12.2022:
Erhöhung des Referenzzinssatzes, Information der Mietenden über ihre Rechte | VS |

Mitteilungen

Die Mitteilungen des Ratspräsidenten werden zur Kenntnis genommen.

Geschäfte

1145. 2022/438

Weisung vom 14.09.2022:

Finanzverwaltung, Budgetvorlage 2023 (Detailbudgets und Globalbudgets), Kapitalaufnahmen 2023

Die Budgetberatung wird fortgesetzt (vergleiche Sitzung Nr. 30, Beschluss-Nr. 1145/2022).

Beschlüsse:

S. 386	50 5010 3010 00 000	SCHUL- UND SPORTDEPARTEMENT Schulamt Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
078.	Antrag Stadtrat				272 464 100 1 089 700 N	Mehrheit Sven Sobernheim (GLP) Referent, Vizepräsident Felix Moser (Grüne), Përparim Avdili (FDP), Markus Haselbach (Die Mitte), Cathrine Pauli (FDP), Johann Widmer (SVP)
				1 460 000	275 013 800	Minderheit Walter Angst (AL) Referent, Präsident Florian Utz (SP), Dr. Florian Blättler (SP), Lisa Diggel- mann (SP), Alan David Sangines (SP)
		Begründung:	Schaffen von 80 Stellen für administrative Schulsekretariate zur Entlastung der Lehr- und Betreuungspersonen von administrativen Arbeiten (Jahreslohn Fr. 97 000, ab April 2023), ca. 1 Stelle pro 18 Klassen Entlastung der Schulen durch Erhöhung der administrativen Ressourcen um 20 Stellen (20 % pro Schuleinheit) ab April 2023. Schulen sind frei, von diesem Angebot Gebrauch zu machen. Einsatz und Bedarf ist von der Schulpflege zu evaluieren.			

Walter Angst (AL) beantragt für den Antrag der Minderheit neu eine Erhöhung um 1 460 000 Franken.

Abstimmung gemäss Art. 62 Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Minderheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 71 gegen 45 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 386	50 5010 3020 00 000	SCHUL- UND SPORTDEPARTEMENT Schulamt Löhne der Lehrpersonen				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
079.	Antrag Stadtrat				80 886 600 2 831 100 N	Minderheit Cathrine Pauli (FDP) Referentin, Pärparim Avdili (FDP), Markus Haselbach (Die Mitte), Johann Widmer (SVP)
				344 000	84 061 700	Mehrheit Lisa Diggelmann (SP) Referentin, Präsident Florian Utz (SP), Vizepräsident Felix Moser (Grüne), Dr. Florian Blättler (SP), Alan David Sangines (SP), Sven Sobernheim (GLP)
						Enthaltung Walter Angst (AL)
		Begründung:	Das Ergebnisverbesserungsprogramm 2022–2025 wurde im Zusammenhang mit der Corona-Pandemie erstellt, da davon ausgegangen wurde, dass die Stadt Zürich in eine finanzielle Schieflage gerät. In der Zwischenzeit hat sich gezeigt, dass sich die finanziellen Auswirkungen der Corona-Pandemie in Grenzen halten. Aufgrund dessen sollen die betreuten Aufgabenstunden ab Schuljahr 2023/2024 wieder eingeführt werden.			

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Schul- und Sportdepartements Stellung.

Abstimmung gemäss Art. 62 Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 68 gegen 48 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

S. 386	50 5010 3020 00 000	SCHUL- UND SPORTDEPARTEMENT Schulamt Löhne der Lehrpersonen				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
080.	Antrag Stadtrat				80 886 600 2 831 100 N	Minderheit Cathrine Pauli (FDP) Referentin, Pärparim Avdili (FDP), Johann Widmer (SVP)
				40 000	83 757 700	Mehrheit Vizepräsident Felix Moser (Grüne) Referent, Präsident Florian Utz (SP), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Lisa Diggelmann (SP), Markus Haselbach (Die Mitte), Alan David Sangines (SP), Sven Sobernheim (GLP)
		Begründung:	Weiterführung der Ateliers für begleitetes Malen im Sinne von Postulat GR Nr. 2022/319			

Abstimmung gemäss Art. 62 Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 82 gegen 33 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

S. 386	50 5010 3020 00 000	SCHUL- UND SPORTDEPARTEMENT Schulamt Löhne der Lehrpersonen				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
081.	Antrag Stadtrat				80 886 600 2 831 100 N	Mehrheit Walter Angst (AL) Referent, Präsident Florian Utz (SP), Vizepräsident Felix Moser (Grüne), Dr. Florian Blättler (SP), Lisa Diggelmann (SP), Markus Haselbach (Die Mitte), Alan David Sangines (SP), Sven Sobernheim (GLP)
			1 000 000		82 717 700	Minderheit Cathrine Pauli (FDP) Referentin, Pärparim Avdili (FDP), Johann Widmer (SVP)
		Begründung: Das Wachstum des Lehrpersonals ist höher als das Schülerwachstum.				

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 81 gegen 33 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) ZU.

S. 392	50 5010 4240 00 000	SCHUL- UND SPORTDEPARTEMENT Schulamt Benützungsgebühren und Dienstleistungen				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
082.	Antrag Stadtrat				-70 050 600	Minderheit Cathrine Pauli (FDP) Referentin, Pärparim Avdili (FDP), Johann Widmer (SVP)
				1 167 000	-68 883 600	Mehrheit Walter Angst (AL) Referent, Präsident Florian Utz (SP), Vizepräsident Felix Moser (Grüne), Dr. Florian Blättler (SP), Lisa Diggelmann (SP), Alan David Sangines (SP), Sven Sobernheim (GLP)
						Enthaltung Markus Haselbach (Die Mitte)
		Begründung: Mindereinnahmen für gebundene Mittage Tagesschule aufgrund der Reduktion des Tarifs von Fr. 9.00 auf Fr. 6.00 (432 000 Mittagessen, Mindereinnahmen pro Essen ca. Fr. 2.70)				

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Schul- und Sportdepartements Stellung.

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 84 gegen 33 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) ZU.

S. 392	50 5010 4240 00 000	SCHUL- UND SPORTDEPARTEMENT Schulamt Benützungsgebühren und Dienstleistungen				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
083.	Antrag Stadtrat				-70 050 600	Minderheit
				3 090 000	-66 960 600	Mehrheit
						Enthaltung
						Markus Haselbach (Die Mitte)
			Begründung:	Mindereinnahmen für ungebundene Mittage Regel- und Tagesschule ab September 2023 aufgrund der Reduktion des maximalen Elternbeitrags von Fr. 33.00 auf Fr. 18.00 (612 000 Mittage, pro Mittag ca. Fr. 5.10); Anpassung Anhang 3 VO KB (Verordnung über die familienergänzende Kinderbetreuung in der Stadt Zürich, AS 410.130)		

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Schul- und Sportdepartements Stellung.

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 84 gegen 32 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 394	50 5026 3010 00 000	SCHUL- UND SPORTDEPARTEMENT Musikschule Konservatorium Zürich Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
084.	Antrag Stadtrat				4 095 000	Minderheit
				20 000	4 115 000	Mehrheit
						Enthaltung
						Markus Haselbach (Die Mitte), Alan David Sangines (SP)
			Begründung:	Klassenmusizieren: Erhöhung des Angebots um weitere 8 Klassen ab Schuljahr 2023/2024 (1,2 Stellen Lehrpersonen, 0,2 Stellen Verwaltung, Instrumente)		

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Schul- und Sportdepartements Stellung.

Abstimmung gemäss Art. 62 Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 84 gegen 34 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

S. 394	50 5026 3020 00 000	SCHUL- UND SPORTDEPARTEMENT Musikschule Konservatorium Zürich Löhne der Lehrpersonen				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
085.	Antrag Stadtrat				43 700 000 1 000 000 N	Minderheit Pärparim Avdili (FDP) Referent, Cathrine Pauli (FDP), Sven Sobernheim (GLP), Johann Widmer (SVP)
				150 000	44 850 000	Mehrheit Vizepräsident Felix Moser (Grüne) Referent, Präsi- dent Florian Utz (SP), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Lisa Diggelmann (SP), Markus Haselbach (Die Mitte), Alan David Sangines (SP)
		Begründung:	Klassenmusizieren: Erhöhung des Angebots um weitere 8 Klassen ab Schuljahr 2023/2024 (1,2 Stellen Lehrpersonen, 0,2 Stellen Verwaltung, Instrumente)			

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Schul- und Sportdepartements Stellung.

Abstimmung gemäss Art. 62 Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 84 gegen 34 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

S. 396	50 5026 500000 5060 00 000	SCHUL- UND SPORTDEPARTEMENT Musikschule Konservatorium Zürich Anschaffung übrige mobile Anlagen Mobilien				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
086.	Antrag Stadtrat				575 000	Minderheit Pärparim Avdili (FDP) Referent, Cathrine Pauli (FDP), Sven Sobernheim (GLP), Johann Widmer (SVP)
				420 000	995 000	Mehrheit Vizepräsident Felix Moser (Grüne) Referent, Präsi- dent Florian Utz (SP), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Lisa Diggelmann (SP), Markus Haselbach (Die Mitte), Alan David Sangines (SP)
		Begründung:	Klassenmusizieren: Erhöhung des Angebots um weitere 8 Klassen ab Schuljahr 2023/2024 (1,2 Stellen Lehrpersonen, 0,2 Stellen Verwaltung, Instrumente)			

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Schul- und Sportdepartements Stellung.

Abstimmung gemäss Art. 62 Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 84 gegen 34 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

S. 397	50 5050 3010 00 000	SCHUL- UND SPORTDEPARTEMENT Schulgesundheitsdienste Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
087.	Antrag Stadtrat				17 318 000	Minderheit
				146 000	17 464 000	Mehrheit
						Enthaltung
		Begründung:	Insgesamt 1,5 zusätzliche Stellen: 1,0 Stellen um das Wachstum der Schülerinnen und Schüler aufzufangen; 0,5 Stellen pro Rata ab Schuljahr 2023/2024 als Zusatzbedarf für die flächendeckende Einführung von «Heb Sorg!»			
						Pärparim Avdili (FDP) Referent, Cathrine Pauli (FDP), Johann Widmer (SVP)
						Dr. Florian Blättler (SP) Referent, Präsident Florian Utz (SP), Vizepräsident Felix Moser (Grüne), Walter Angst (AL), Lisa Diggelmann (SP), Markus Haselbach (Die Mitte), Alan David Sangines (SP)
						Sven Sobernheim (GLP)

Abstimmung gemäss Art. 62 Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 84 gegen 34 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

S. 400	50 5063 3020 00 000	SCHUL- UND SPORTDEPARTEMENT Fachschule Viventa Löhne der Lehrpersonen	Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
088.	Antrag Stadtrat				14 961 500	Minderheit
				756 400	15 717 900	Mehrheit
						Enthaltung
		Begründung:	Erhöhung um 2 Berufsvorbereitungsklassen «Sprache und Integration» und um 2 Klassen für die Passerelle			
						Pärparim Avdili (FDP) Referent, Markus Haselbach (Die Mitte), Cathrine Pauli (FDP), Johann Widmer (SVP)
						Alan David Sangines (SP) Referent, Präsident Florian Utz (SP), Vizepräsident Felix Moser (Grüne), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Lisa Diggelmann (SP)
						Sven Sobernheim (GLP)

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Schul- und Sportdepartements Stellung.

Abstimmung gemäss Art. 62 Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 77 gegen 40 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

S. 404	50 5070 555500 5550 00 000	SCHUL- UND SPORTDEPARTEMENT Sportamt Beteiligung an Marina Tiefenbrunnen Beteiligungen an privaten Unternehmungen				
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
089.	Antrag Stadtrat			200 000	0 Zustimmung	Dr. Florian Blättler (SP) Referent, Präsident Florian Utz (SP), Vizepräsident Felix Moser (Grüne), Walter Angst (AL), Pärparim Avdili (FDP), Lisa Diggelmann (SP), Markus Haselbach (Die Mitte), Cathrine Pauli (FDP), Alan David Sangines (SP), Sven Sobernheim (GLP), Johann Widmer (SVP)
		200 000				
						Begründung: Das Projekt hat Änderungen erfahren und es kommt zu keiner Beteiligung an einem privaten Unternehmen.

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK stillschweigend zu.

SOZIALDEPARTEMENT

S. 406	55 5500 3010 00 000	SOZIALDEPARTEMENT Sozialdepartement Departementssekretariat Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals				
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
090.	Antrag Stadtrat			6 070 200 120 000 N	Mehrheit	Pärparim Avdili (FDP) Referent, Präsident Florian Utz (SP), Dr. Florian Blättler (SP), Lisa Diggelmann (SP), Markus Haselbach (Die Mitte), Cathrine Pauli (FDP), Sven Sobernheim (GLP), Johann Widmer (SVP)
		800 500		5 389 700	Minderheit	Vizepräsident Felix Moser (Grüne) Referent, Walter Angst (AL)
					Enthaltung	Alan David Sangines (SP)
						Begründung: Verzicht auf das Sozialinspektorat

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 67 gegen 46 Stimmen (bei 2 Enthaltungen) zu.

S. 407	55 5500 3102 00 000	SOZIALDEPARTEMENT Sozialdepartement Departementssekretariat Drucksachen, Publikationen				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
091.	Antrag Stadtrat				14 900	Mehrheit
						Pärparim Avdili (FDP) Referent, Vizepräsident Felix Moser (Grüne), Markus Haselbach (Die Mitte), Cathrine Pauli (FDP), Sven Sobernheim (GLP), Johann Widmer (SVP)
				200 000	214 900	Minderheit
						Lisa Diggelmann (SP) Referentin, Präsident Florian Utz (SP), Dr. Florian Blättler (SP), Alan David Sangines (SP)
						Enthaltung Walter Angst (AL)
		Begründung:	Im Jahr 2023 wird voraussichtlich der Referenzzinssatz ansteigen. Die Stadt Zürich soll die rund 173 000 Mietenden in nicht gemeinnützigen Wohnungen über ihre Rechte mittels Rundschreiben informieren.			

Abstimmung gemäss Art. 62 Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Minderheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 81 gegen 37 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 408	55 5500 3636 00 106	SOZIALDEPARTEMENT Sozialdepartement Departementssekretariat Beiträge im Bereich der sozialen und beruflichen Integration				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
092.	Antrag Stadtrat				725 000	Mehrheit
						Pärparim Avdili (FDP) Referent, Vizepräsident Felix Moser (Grüne), Markus Haselbach (Die Mitte), Cathrine Pauli (FDP), Sven Sobernheim (GLP), Johann Widmer (SVP)
				100 000	825 000	Minderheit
						Lisa Diggelmann (SP) Referentin, Präsident Florian Utz (SP), Dr. Florian Blättler (SP), Alan David Sangines (SP)
						Enthaltung Walter Angst (AL)
		Begründung:	Im Jahr 2023 wird voraussichtlich der Referenzzinssatz ansteigen. Die Stadt Zürich soll mit einer externen Organisation zusammenarbeiten, welche Informationen zur Verfügung stellt und bei welcher sich die Betroffenen über ihre Rechte bei ungerechtfertigten Mietzinserhöhungen informieren können.			

Abstimmung gemäss Art. 62 Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Minderheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 81 gegen 37 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

1164. 2022/632**Postulat der SP-Fraktion vom 07.12.2022:****Erhöhung des Referenzzinssatzes, Information der Mietenden über ihre Rechte**

Gemäss schriftlicher Mitteilung ist der Vorsteher des Sozialdepartements namens des Stadtrats bereit, das Postulat zur Prüfung entgegzunehmen.

Lisa Diggelmann (SP) begründet das Postulat (vergleiche Beschluss-Nr. 1109/2022).

Përparim Avdili (FDP) stellt namens der FDP-Fraktion den Ablehnungsantrag und begründet diesen.

Das Postulat wird mit 55 gegen 63 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) abgelehnt.

Mitteilung an den Stadtrat

S. 408	55 5500 3634 00 105	SOZIALDEPARTEMENT				
		Sozialdepartement Departementssekretariat				
		Beiträge an AOZ für besondere städtische Integrationsleistungen				
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
094.	Antrag Stadtrat			9 249 200	Minderheit	Përparim Avdili (FDP) Referent, Markus Haselbach (Die Mitte), Cathrine Pauli (FDP), Sven Sobernheim (GLP), Johann Widmer (SVP)
				6 684 000 N		
			400 000	16 333 200	Mehrheit	Walter Angst (AL) Referent, Präsident Florian Utz (SP), Vizepräsident Felix Moser (Grüne), Dr. Florian Blättler (SP), Lisa Diggelmann (SP), Alan David Sangines (SP)
		Begründung: Gemäss Leistungsauftrag des Globalbudgets von AOZ, Ziffer 1.2.13 «Ergänzende Betreuung und Begleitung von unbegleiteten Minderjährigen des Bundesasylzentrums Zürich (BAZ) und zweckgebundene Schulsozialarbeit-Ressourcen (25 %) für Klassen des BAZ»: Stellenerhöhungen für die Klassen des BAZ (Zusatzteams um mindestens 2 Stellen und Schulsozialarbeit-Ressourcen um mindestens 1 Stelle).				

Abstimmung gemäss Art. 62 Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 63 gegen 51 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

S. 408	55 5500 3636 00 106	SOZIALDEPARTEMENT Sozialdepartement Departementssekretariat Beiträge im Bereich der sozialen und beruflichen Integration				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
095.	Antrag Stadtrat				725 000	
				100 000	825 000	Zustimmung
		Begründung:	Beitrag an Schreiner Ausbildungszentrum Zürich: Mit 10 Lernenden trägt das Schreiner Ausbildungszentrum Zürich (SAZ) zur Zukunft des Schreinerereigewerbes in der Stadt Zürich bei. Der städtische Beitrag ist nach Corona und dem Wegfall des Beitrags des Kantons nötig.			

Gemäss schriftlicher Mitteilung der AL-Fraktion wird der Antrag neu auf Konto Nr. 3636 00 106, Beiträge im Bereich der sozialen und beruflichen Integration, gestellt.

Abstimmung gemäss Art. 62 Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der RPK:

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK mit 112 gegen 0 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

1165. 2022/623

Postulat von Andreas Kirstein (AL) und Moritz Bögli (AL) vom 30.11.2022: Unterstützung des Schreiner Ausbildungszentrums Zürich (SAZ) in der Transformation zum neuen Ausbildungsmodell

Gemäss schriftlicher Mitteilung ist der Vorsteher des Sozialdepartements namens des Stadtrats bereit, das Postulat zur Prüfung entgegenzunehmen.

Es wird weder ein Ablehnungs- noch ein Textänderungsantrag gestellt.

Damit ist das Postulat dem Stadtrat zur Prüfung überwiesen.

Mitteilung an den Stadtrat

S. 416	55 5510 3010 00 000	SOZIALDEPARTEMENT Support Sozialdepartement Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
097.	Antrag Stadtrat				16 573 300	Mehrheit
			Alan David Sangines (SP) Referent, Präsident Florian Utz (SP), Vizepräsident Felix Moser (Grüne), Dr. Florian Blättler (SP), Lisa Diggelmann (SP), Markus Haselbach (Die Mitte)			

100 000	16 473 300	Minderheit	Sven Sobernheim (GLP) Referent, Pärparim Avdili (FDP), Cathrine Pauli (FDP), Johann Widmer (SVP)
		Enthaltung	Walter Angst (AL)
Begründung: Streichung einer der drei neuen Supportstellen			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 70 gegen 48 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 422	55 5515 3637 26 000	SOZIALDEPARTEMENT Amt für Zusatzleistungen zur AHV/IV Gemeindezuschüsse				
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
098.	Antrag Stadtrat			40 862 000 640 000 N	Minderheit	Markus Haselbach (Die Mitte) Referent, Sven Sobernheim (GLP)
			600 000	42 102 000	Mehrheit	Alan David Sangines (SP) Referent, Präsident Florian Utz (SP), Vizepräsident Felix Moser (Grüne), Walter Angst (AL), Pärparim Avdili (FDP), Dr. Florian Blättler (SP), Lisa Diggelmann (SP), Cathrine Pauli (FDP), Johann Widmer (SVP)
Begründung: Erhöhung der Wintermantelzulage um 10 %						

Abstimmung gemäss Art. 62 Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 96 gegen 21 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

S. 433	55 5550 4480 00 000	SOZIALDEPARTEMENT Soziale Dienste Mietzinse von gemieteten Liegenschaften				
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
099.	Antrag Stadtrat			-1 676 000	Mehrheit	Pärparim Avdili (FDP) Referent, Markus Haselbach (Die Mitte), Cathrine Pauli (FDP), Sven Sobernheim (GLP), Johann Widmer (SVP)
			400 000	-1 276 000	Minderheit	Walter Angst (AL) Referent, Vizepräsident Felix Moser (Grüne)
					Enthaltung	Präsident Florian Utz (SP), Dr. Florian Blättler (SP), Lisa Diggelmann (SP), Alan David Sangines (SP)
Begründung: Raumbörse: Reduktion Mieten (Gebrauchsleihverträge)						

Der Rat stimmt dem Antrag der Minderheit mit 63 gegen 55 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

1166. 2022/614

Postulat der AL-Fraktion vom 30.11.2022:

Organisatorische Grundsätze und Zuständigkeiten sowie finanzielle Aspekte bei Zwischennutzungen, Schaffung einer Rechtsgrundlage auf Basis finanzrechtlicher Kompetenzen

Gemäss schriftlicher Mitteilung ist der Vorsteher des Sozialdepartements namens des Stadtrats bereit, das Postulat zur Prüfung entgegenzunehmen.

Walter Angst (AL) begründet das Postulat (vergleiche Beschluss-Nr. 1054/2022).

Johann Widmer (SVP) stellt namens der SVP-Fraktion den Ablehnungsantrag und begründet diesen.

Das Postulat wird mit 103 gegen 13 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) dem Stadtrat zur Prüfung überwiesen.

Mitteilung an den Stadtrat

Samuel Balsiger (SVP) stellt den Ordnungsantrag auf Fortsetzung der Beratung am Mittwoch, 21. Dezember 2022.

Der Ordnungsantrag wird mit 85 gegen 27 Stimmen (bei 2 Enthaltungen) abgelehnt.

Die Sitzung wird beendet (Fortsetzung der Beratung siehe Sitzung Nr. 32, Beschluss-Nr. 1145/2022).

E i n g ä n g e

Es sind keine Vorstösse eingereicht worden.

K e n n t n i s n a h m e n

Es liegen keine Kenntnisnahmen vor.

Nächste Sitzung: 16. Dezember 2022, 21 Uhr.